

3318

BUREAU HASTINGS PARK
OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: SHIMADA, ShinichiHOME ADDRESS: 636 Cassiar St., Vancouver, B.C.REGISTRATION NUMBER 01010SEX: MALEAGE: 56OCCUPATION: Waiter

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: NoneMARRIED? YesNAME OF WIFE OR HUSBAND: KIYOdied age 29/44: No Blames on herADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 636 Cassiar St., Vancouver, B.C.filed 10733
June 5/46

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN:

ADDRESS OF CHILDREN:

AGE OF CHILDREN:

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 178 Powell St., Vancouver, B.C.:-B 198 Lot 40 E 10 Ft. to 40 Blk 6 D.L. 196. Residential Blk.2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: 3-storied brick bldg.3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) \$20,000 Bankers & Traders Co., Pol Nos. 39103 & 28279. Total prem. \$98 per ann., Expiry 31st Dec. 1943.4. TAXES (Amount and where payable) \$1570.00 (about) per an. 1941 paid. City of Vancouver, B.C.5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) \$2500 mortgage with Mr. T. Shimotaka Hara, 4660 Keefer St., Vancouver B.C. Int. \$14.59 per mth.6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Up to the present the bldg has been fully occupied by tenants on a rental basis. Mr. Tozo Iwata who lives on the premises acting as agt.

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: In the hands of T Shimotaka
Hara 4660 Keefer St., Vancouver, B.C.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: NONE
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN: NONE

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 636 Cassiar St.,
Vancouver, B.C.
7-roomed semi-bungalow
wooden frame.
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: WJta: Mrs. Kiyo Shimada.
636 Cassiar St.,
Vancouver, B.C.
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES,
EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR
CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: NONE

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) NONE

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
\$200 Victory Bond (1941) in owner's possession.

8. BANK ACCOUNTS: \$500 in the Royal Bank of Canada, Hastings & Main,
Vancouver, B. C. Pass-book No. unknown.

9. LIFE INSURANCE: \$2500 B.C. Mutual Life Ins Co., Prem. about
\$10 per qtr. Beneficiary wife Mrs. Kiyo Shimada. Pol No. Unknown
Pol at home.

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS.

11. SAFETY DEPOSIT BOX:

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS:

2. TRADE DEBTS:

REMARKS:

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 9th day of April 1942.

(Signature)

Geo. Kerns
Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

P.D. 24-11-42

Date 2-5-43

Our File No. 3318

Full Name SHIMADA, Shinichi
(Surname in Block Letters)

Registration No. 0100

Male - Female
(check)

Appendix

Former Address

Date Evacuated 23-6-42

Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address

Alpine Inn, Christina Lake, B. C.

Married - Single
(check)

Name of Wife Kivo #00955

Name of Husband -

Name of Mother Dec'd

Name of Father Dec'd

Names of Children under 16 #15390 Tadao Jan. 29/26

Requested by A.M.

Registered with Custodian (Yes or No)

Additional Information Waiter in coffee shop

Owners of houses & property 168 - 176 Powell

3318

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

RECEIVED
APR 25 1942

RICHARDS, AKROYD & GALL, LIMITED
VANCOUVER, B. C.

April 24, 1942.

Office of the Custodian,
Royal Bank Building,
VANCOUVER, B. C.

ATTENTION Mr. C.L.Drewry

Dear Sir:

RE: SHINICHI SHIMADA
Registration No. 01010

In accordance with your instructions,
we enclose herewith report of the above evacuee.

It is imperative that the rooms now
occupied of Mr. Shimada by Mr. Iwata as tenant
continue to be rented, otherwise there will be no
revenue derived from the property except for the one
store. We would suggest that Mr. Iwata be persuaded
to use every endeavor to dispose of this furniture
to a white buyer. We do not think that Mr. or Mrs.
Iwata have completed Form "JP" and consequently this
matter would not have come to the attention of your
office.

Yours faithfully,

RICHARDS, AKROYD & GALL, LIMITED

JDT:ES
Enc.

Director.

+ Home not registered
SPM

RICHARDS, AKROYD & GALL, LIMITED

VANCOUVER, B. C.

April 24, 1942.

SHINICHI SHIMADA - REGISTRATION NO. 01010

REAL ESTATE

LOCATION:

166-176 Powell Street; erected on the E. 10 feet of Lot 40 and 41, 42, Block 6, D.L.196.

DESCRIPTION OF LAND AND BUILDING:

Three story brick building, concrete foundations, with a frontage of 60 feet to a depth of 120 feet, consisting of three stores on the ground floor, upstairs occupied as a Rooming House of 76 rooms. Hot water heat, tar and gravel roof. Building in fair state of repair. Interior decorating not good. Furniture owned by tenant. Rented to Mr. Tozo Iwata on a monthly tenancy at \$175.00 per month, plus water rates.

One store rented to Pacific Junk Company at a monthly rental of \$20.00. The other stores are vacant. The building was purchased by Mr. Shimada, fourteen years ago at a price of \$45,000.00.

INVENTORY OF CONTENTS

Belonging to tenant, Mr. Tozo Iwata.

INSURANCE:

Building insured with The Bankers & Traders Insurance Company for \$20,000.00, expiring December 31st, 1943.

LIABILITIES:

Taxes outstanding \$3755.65, being consolidated 1940 taxes, \$944.60 gross plus \$751.13 being instalment on account of consolidation plus interest on same amounting to \$261.36. No other liabilities.

RECOMMENDATIONS:

It would be extremely difficult to dispose of this building at anywhere near the price paid. Rental of vacant stores would also be so, in view of the location.

If rooms could be sold to a white tenant sufficient revenue would be forthcoming to meet all yearly liabilities.

Richards Akroyd & Gall Ltd.
[Signature]
DIRECTOR

File No. 1318

SHIMADA, Shinichi (Mr.)

Reg. No. 01010

168-176 Powell St., Vancouver, B.C.



Picture taken May 18th, 1943.

For Witness

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA, }
To Wit: }

I, Isaac Gowler, of the city
of Vancouver, in the Province of British Columbia, make oath and say:

1. I was personally present and did see the within instrument duly signed and executed by Shinichi Shimada sometimes incorrectly described as Shinichi Sumada the party thereto, for the purposes named therein.
2. The said instrument was executed at Vancouver, British Columbia
3. I know the said party, and that he is of the full age of twenty-one years.
4. I am the subscribing witness to the said instrument and am of the full age of sixteen years.

Sworn before me at Vancouver in the
Province of British Columbia, this 15th
day of June, 1924 }

Wick C. Paterson

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

Isaac Gowler

This Agreement, made in triplicate this 15th

day of **June**

in the year of Our Lord one thousand nine hundred and forty-two

BETWEEN

SHINICHI SHIMADA sometimes incorrectly described as **Shinichi Sumada** presently of 636 Cassiar Street, in the City of Vancouver in the Province of British Columbia, Merchants,

Name, Address, and Occupation of Parties

AND

hereinafter called the "Vendor" of the one part

KABAL SINGH of Port Moody in the said Province, Lumber Worker,

hereinafter called the "Purchaser" of the other part.

WHEREAS, the Vendor has agreed to sell to the Purchaser and the Purchaser has agreed to purchase of and from the Vendor the lands and hereditaments hereinafter mentioned, that is to say:—ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in

the city of Vancouver in the Province of British Columbia and more particularly known and described as Lots 41 and 42 and the East 10 feet of Lot 40 in Block 6 in the subdivision of District Lot 196 Group 1 New Westminster District according to Plan numbered 184 deposited in the Land Registry Office at the City of Vancouver aforesaid.

TOGETHER with all the privileges and appurtenances thereto belonging at or for the price or sum of **Twelve thousand five hundred and sixty-four (\$12,564.00).....** Dollars

of lawful money of Canada, payable in manner and on the days and times hereinafter mentioned, that is to say: the sum of **Two thousand five hundred (\$2,500.00).....** Dollars

on the execution of this Agreement (the receipt whereof the said Vendor doth hereby admit and acknowledge), and the balance payable as follows: the sum of \$4,393.91 by the Purchaser assuming and undertaking to pay the arrears of taxes with which the said lands and premises have been assessed and rated together with interest on such arrears and the remaining balance namely the sum of \$5,670.09 in manner following that is to say:— the sum of \$500.00 on the 15th day of December 1942, the sum of \$1500.00 on each the 15th days of June in the years 1943, 1944 and 1945 and the then remaining balance namely \$670.09 on the 15th day of June 1946 TOGETHER WITH interest on the balance from time to time owing under this agreement at the rate of six per cent per annum payable on the said 15th day of December 1942 and thereafter at the like rate on each the said 15th days of June in the said years 1943, 1944, 1945 and 1946.

The said balance of the purchase price shall be paid to the credit of the Vendor at the Royal Bank of Canada, East End Branch Vancouver, British Columbia.

~~On the balance from time to time owing under this Agreement at the rate~~

~~of six per cent per annum~~

NOW IT IS HEREBY AGREED by the parties hereto, in the manner following, that is to say: THE Purchaser DOTH COVENANT, PROMISE AND AGREE to and with the Vendor that he will well and truly pay, or cause to be paid, to the Vendor the said sums of money above mentioned, together with the interest thereon at the rate aforesaid both before and after maturity and on the days and times in manner above mentioned; all sums in arrear for interest from time to time shall bear interest at the rate aforesaid from due date until payment; AND also shall and will pay and discharge all taxes, rates and assessments wherewith the said land may be rated or charged from and after this date, including local improvement assessments and sewer rates, whether already or hereafter assessed. THE PURCHASER shall during the continuance of this agreement, and so long as any money remains unpaid hereunder, insure and keep insured against loss or damage by fire all buildings now on the said lands, or which may be hereafter erected thereon, in the sum of their full insurable value with some insurance company to be approved by the Vendor, and will pay all premiums and sums of money necessary for such purpose as the same shall become due; and will assign, transfer and deliver over to the Vendor the policy or policies of insurance, receipt and receipts, thereto pertaining, and if the Vendor shall pay any premiums or sums of money for insurance of the said premises, or any part thereof, the amount of such payments shall be added to the amount unpaid hereunder and shall bear interest at the rate aforesaid from the time of such payment and shall be payable forthwith.

IN CONSIDERATION WHEREOF, and on payment of the said sum of money, with interest thereon as aforesaid, the Vendor DOTH COVENANT, PROMISE AND AGREE to and with the Purchaser to convey and assure, or cause to be conveyed and assured, to the Purchaser by a good and sufficient deed in fee simple, ALL THAT the said piece or parcel of land above described, together with the appurtenances thereto belonging or appertaining, FREED AND DISCHARGED FROM ALL ENCUMBRANCES, save and except

the reservations contained in the original grant thereof from the Crown and taxes assessed by the said city of Vancouver.

AND ALSO save and except local improvement assessments or taxes and sewer rates from and after the date hereof, and subject to the conditions and reservations in the original grant thereof from the Crown, and such deed shall be prepared at the expense of the Purchaser and shall contain the usual statutory covenants, but the Vendor shall not be required to furnish any abstract of title, or proof or evidence of title, or any deeds, papers or documents or copies of any deeds, papers or documents relating to the said property other than those which are now in possession of the Vendor, save and except the Certificate of Title, which shall be deposited in the Land Registry office by the Vendor.

AND ALSO shall and will suffer and permit the Purchaser to occupy and enjoy the same until default be made in the payment of said sum of money, or interest thereon, or any part thereof, on the days and times in the manner above mentioned, subject, nevertheless, to impeachment for voluntary or permissive waste.

AND it is expressly agreed that time is to be considered the essence of this Agreement. Unless the payments above mentioned are punctually made at the times and in the manner above mentioned, and as often as any default shall happen in making such payments the Vendor may give the Purchaser thirty days, notice in writing, demanding payment thereof, and in case any default shall continue, these presents shall, at the expiration of such notice, be null and void and of no effect, and the Vendor shall have the right to re-enter upon and take possession of the said land and premises; and in such event any amount, paid on account of the price thereof shall be retained by the Vendor as liquidated and ascertained damages for the non-fulfilment of this Agreement to purchase the said land and pay the price thereof and interest, and on such default as aforesaid the Vendor shall have the right to sell and convey the said lands and premises to any purchaser thereof.

THE VENDOR shall have the right at all times and without the consent of the Purchaser, to assign or transfer all his right, title and interest in this Agreement for Sale to any person whomsoever, provided, however, that the Vendor shall forthwith give notice thereof in writing to the Purchaser specifying the name of such person and the full address at which subsequent payments hereunder shall be made by the Purchaser.

AND ALSO, it is hereby agreed that the Purchaser may at any time within the above-mentioned period pay the balance of the purchase money of the said lands and the interest thereon, at the rate aforesaid up to the date of such payment, unless this Agreement is rendered null and void as herein provided. AND IT IS HEREBY DECLARED that any demand or notice which may be required for the purposes of these presents, or any of them, shall be well and sufficiently given if delivered to the Purchaser or mailed at any Post Office, under registered cover, addressed as follows:

Kadal Singh,
c/o Moody, Wintling Limited, Port Moody, British Columbia,
or at such other address as the Purchaser shall specify in writing to the Vendor.

AND IT IS EXPRESSLY AGREED between the parties hereto that all grants, covenants, provisos and agreements, rights, powers, privileges and liabilities contained in this Agreement shall be read and held as made by and with, granted to and imposed upon, the respective parties hereto, and their respective heirs, executors, administrators, successors and assigns, the same as if the words heirs, executors, administrators, successors and assigns had been inscribed in all proper and necessary places; AND wherever the singular or the masculine pronoun is used, the same shall be construed as meaning the plural or feminine or the body politic or corporate where the context or the parties hereto so require. In the event of this Agreement being registered and in the event of default being made in any payment or in respect of any of the covenants herein contained, whether before or after such registration, it is expressly agreed that the Vendor shall be at liberty to cancel, remove and determine such registration on production to the Registrar of Land Titles of a satisfactory declaration that such default has occurred and is then continuing.

AND the Purchaser hereby irrevocably appoints the Vendor his true and lawful attorney for and in the name of the Purchaser to cancel, remove and determine such registration in the event of default as aforesaid.

IN WITNESS WHEREOF, the said parties to these presents have hereunto set their hands and seals the day and year first above written.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED
in the Presence of:

Signature of Witness *Isaac Gowler*
Street Address *817 Richards St*
City *Vancouver B.C.*
Occupation *Retired*

Shinichi Shinoda

Kobu G. Jy Right Hand

HEXKOE

Signed sealed and delivered
Kobu G. Jy
Notary Public
Vancouver B.C. at 10:15 AM on 10th day of
I hereby Certify that, on the 10th day of

of Kobu G. Jy
in the Province of British Columbia,
(whose identity
who is)

has been proved by the evidence on oath of
personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that he is the person who subscribed the name
of
to the annexed instrument as the maker thereof, that the said
is the same person mentioned in the said instrument as the maker thereof, and is still alive to the best of his belief, and
that he, the said knows the contents of said
instrument, and subscribed the name of the said thereto voluntarily
as the free act and deed of the said under authority of a power of
attorney which has not been revoked.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office,
at in the Province of
British Columbia, this day of
in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

NOTE.—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

Acknowledgment of Officer of a Corporation

I hereby Certify that, on the day of

194 , at
in the Province of British Columbia,
(whose identity has been proved by the evidence on
who is) personally known to me,

oath of
appeared before me and acknowledged to me that he is the
who subscribed his name to the annexed instrument as

and that he is the person
of the said
and affixed the seal of the

to the said Instrument, that he was first duly authorized to subscribe his name as aforesaid, and affix the said seal to the said
Instrument, and that such corporation is legally entitled to hold and dispose of land in the Province of British Columbia.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office,
at in the Province of
British Columbia, this day of
in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

NOTE.—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

COLUMBIA, MAKE OATH AND SAY:-

2. The name Kabat Singh was written below the mark made by the said Kabat Singh by ~~Handwritten signature~~ wife of the said Kabat Singh who commonly writes his name for him the said Kabat Singh to my knowledge.

shown before me at the City
of Vancouver in the Province
of British Columbia, this 16th
day of June A.D. 1942.

Amoroso

A Commissioner for taking affidavits within N.C.

**4 PATERSON
SOLICITORS
5 BUILDING
N.B.C.**

Printers and Stationers
Form No. 27

ent
F LAND

NOI

ITEM 40A

24

FOR MAKER (INCLUDING MARRIED WOMEN)

A further witness may, on the day of 194, at
 in the Province of British Columbia,
 (whose identity has been proved by the evidence on
 'who is) personally known to me, appeared
 mentioned in the annexed instrument as
 the person
 subscribed thereto as part
 that
 know
 the
 contents thereof, and that
 executed the same voluntarily, and
 IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office,
 at
 British Columbia, this day of
 in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty

NOTE.—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the name, either on the words in brackets.

A Notary Public in and for the Province of British Columbia
 A Commissioner for taking affidavits within British Columbia

[illegible]

VACATING CERTIFICATE

The Secretary of State of Canada acting in his capacity as Custodian under or by virtue of the Revised Regulations Respecting Trading With The Enemy (1943) by his duly authorized and lawful Deputy, hereby vacates the Certificate of Vesting dated November 28th, 1942, registered at the Land Registry Office at the City of Vancouver in the Province of British Columbia on the 8th day of December, 1942, as Number 35374 and certifying that the interest of Shinichi SUMADA in Lots 41 and 42, and East 10 feet of Lot 40, Block 6, District Lot 195, Group 1, New Westminster District, Plan 184, is vested in the Custodian and hereby relinquishes and releases any right which he, the said Custodian, may have in the said property by virtue of the vesting in him of the interest of the said Shinichi SUMADA.

Dated at Vancouver, this 18th day of November, A. D. 1944.

F. G. Shears

 (F. G. SHEARS)

Authorized Deputy of the Secretary
 of State and/or Custodian

To the Registrar,
 Land Registration District
 of Vancouver.

File #3318

-- SUMMARY --

June 1st, 1946

-- REAL ESTATE --

Reg. No. 01010

Catalogue No: Sold by private arrangement. Agreement for sale June 15, 1942
SHIMADA to Kabal Singh.

Japanese Name: Shinichi SHIMADA

Civic Address: 178 Powell Street, Vancouver, B.C.

Legal Description: Lots 41 and 42, and East 10 feet of Lot 40, Block 6, District Lot
196, Plan 184, City of Vancouver, B.C.

Classification: Stores and Rooming House.

Registered in name of: Shinichi SHIMADA

Title:

Subject to registered charge by:

1. Saichiro KOYANAGI - Lease for 5 years,
 2. Tax sale notice #98663
 3. Area Agreement City of Vancouver.
- above as shown by Certificate of Encumbrance dated
Dec. 9, 1942 -

NOTE: Agreement for sale dated June 15, 1942, above shown
represented an unregistered charge. Final payment
under said Agreement for Sale to Kabal Singh received
by Custodian Nov. 17, 1944 and Deed delivered to Hamilton
Read and Patterson, Attorneys for Singh on Nov. 17, 1944.

NOTE: The registration of SHIMADA indicates a Mortgage for
\$2500.00 to T. SHIMOTAKAHARA and that title documents
are in his hands. This mortgage was paid off on or
about June 15, 1942(Ltr. 19-2-43 and 20-2-43).

Sold to:

Kabal Singh per private arrangement by Agreement for Sale June 15,
1942- SHIMADA to Singh; consideration \$12,564.00. Deed SHIMADA to
Singh forwarded to Hamilton Read and Patterson, Attorneys for Singh
per letter Nov. 17, 1944 and acknowledged per ltr. Nov. 20, 1944.

Funds:

Our letter Nov. 21, 1944 advised SHIMADA of receipt by this office
of \$2,225.03 in full settlement of balance owing under Agreement for
sale SHIMADA to Singh. Amount credited SHIMADA Nov. 17, 1944.

NOTE: As the sale of this property was handled through the
office of Hamilton Read and Patterson, Attorneys for the
purchaser, Kabal Singh, it was their responsibility to
see that Title to same was in order in accepting the

(over)

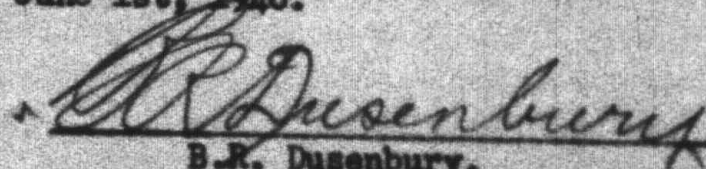


-- SUMMARY - REAL ESTATE -
continued.

2

Deed as above noted.

The above Summary is certified to be
in accordance with the information on file,
June 1st, 1946.


B.R. Dusenbury,
Administration Department.

Memorandum of Agreement

Made and entered into this **fourth** day of **February**
in the year of our Lord one thousand nine hundred and **thirty-five**.

BETWEEN

SHINICHI SUMADA

392 Powell Street

of the City of Vancouver, in the Province of British Columbia, hereinafter called the "Owner",
OF THE FIRST PART.

AND

CITY OF VANCOUVER, hereinafter called the "City",

OF THE SECOND PART.

AND

NORTHERN REALTY COMPANY, LIMITED,
434 Homer Street, of the City of
Vancouver, in the Province of British
Columbia, mortgagee of the hereinafter
described lands, and SAICHIRO KOYANAGI,
of the City of Vancouver, in the Province
of British Columbia, lessee of the herein-
after described lands,

OF THE THIRD PART.

WHEREAS the Party of the First Part is the registered owner of Lots Forty-one (41) and Forty-Two (42), and the East Ten Feet (10') of Lot Forty (40) Block Six (6), District Lot One Hundred and Ninety-Six (196), Group One (1), New Westminster District, according to a plan numbered 184, deposited in the Land Registry Office,

in the City of Vancouver, and has requested the City to grant him permission to construct, use, or continue the use or existence of an area appurtenant to the above-described lands, which request the City has agreed to grant, subject to the provisions of the "Area By-law" and amending by-laws, and subject to the terms and conditions herein set forth:

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH:

1. That, in consideration of the premises and the covenants contained herein by the Owner to be performed and observed, the City doth (so far as it legally can, but not otherwise), subject to the

Area By-law aforesaid and the other by-laws herein referred to, grant unto the Owner permission to continue the use of an area comprising a fuel chute situated in the lane lying between Powell Street and Cordova Street, and East of Columbia Street, in the City of Vancouver, used in connection with, and adjacent to the hereinafore described lands, having an extent of approximately six square feet, as shown upon the plan annexed hereto,

which said area, including all excavation or other work now or hereafter performed in connection therewith, is hereinafter referred to in this agreement and described as "the said works".

2. The Owner covenants and agrees that he will pay to the City the fee of five dollars (\$5.00) upon the execution of this agreement, and the registration fees of two dollars and fifty cents (\$2.50), and also for the permission hereby granted the annual sum of dollars (\$) : the said registration fees, and the said fee of five dollars (\$5.00), and the first of said annual payments to be payable upon the execution of this agreement and the ensuing sum of dollars (\$) to be paid on the first day of February in each and every year during the continuance of this agreement.

3. AND the Owner hereby charge his interest in the lands hereinafore described in favour of the City for the payment of all sums which may at any time hereafter be payable by the City in respect of any claims, loss, damage or expense of whatsoever kind arising from the construction, maintenance, or existence of the said works or from the permission hereby granted, and to answer any indemnity or payment provided in the said Area By-law or in any other by-law referred to herein, or under the terms of this agreement.

4. AND the City, its agents or servants, shall have the right at any and all times of entering into and upon the premises of the Owner for the purpose of constructing, maintaining, inspecting or removing any public works or utility running underneath the sidewalk or in the vicinity of the said works.

5. AND the Owner also covenants and agrees that in the event of any alteration or change being rendered necessary by the construction, maintenance, use or removal of the said works to any meter, water-service, sewer, or other public works or utility in the vicinity of the hereinafore described property, the Owner will reimburse the City for whatever sums may be incurred by the City in making such alterations or changes as may be deemed necessary by the City Engineer.

6. THIS Agreement is entered into pursuant to and the Owner covenants and agrees at all times to observe and perform the provisions of the Area By-law of the City, aforesaid, and amending by-laws, and this agreement shall be at all times subject thereto as well as to the Fire, Traffic, and all other by-laws of the City; and in case the Owner shall fail to comply with the provisions of the said by-laws, or any of them, or of this agreement, all rights of the Owner hereunder shall thereupon terminate and be at an end; but the City, nevertheless, shall be entitled to proceed with the enforcement of any security or indemnity herein provided, or upon any bond or otherwise in satisfaction of any claim, loss or expenses of whatsoever kind arising under this agreement, or from the permission hereby granted.

7. THIS agreement shall enure to the benefit of and be binding upon the heirs, executors, administrators, successors and assigns of the respective parties hereto.

8. Words herein importing the singular number, or the masculine gender only, shall include more persons, parties or things of the same kind than one, and females as well as males, and the converse, and, unless the context requires a different meaning, words herein shall bear the same meaning as in the Area By-law, aforesaid.

IN WITNESS WHEREOF, the said parties hereto have hereunto set their hands and seals the day and year first above written.

SIGNED, SEALED, AND DELIVERED
IN THE PRESENCE OF:

The corporate seal of the company
was affixed hereto in the presence
of its proper officers in that
behalf.

"NORTHERN REALTY CO. LTD"
"H. D. WRIGHT"
President

"Z.A. Wright"
Secretary

"S. KOYANAGI SHUMADA"
710 Pender St. W.,
Vancouver, B.C.

Sealed with Seal of the City of Vancouver
and signed by

"CHAS. E. TISDALL"
Deputy

Mayor.

"FRED HOWLETT"
Acting

City Clerk.

NOTE.—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.
A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

I Herby Certify that, on the _____ day of _____, 19____, at _____ in the Province of British Columbia, this _____ day of _____ in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____ IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my Hand and Seal of Office at _____ to the said instrument; that he was first duly authorized to subscribe his name as aforesaid, and affix the said seal to the said instrument, and that such corporation is legally entitled to hold and dispose of land in the Province of British Columbia, who subscribed his name to the annexed instrument as _____ appeared before me and acknowledged to me that he is the _____ of _____, and that he is the person _____ (whose identity has been proved by the evidence on _____, who is) personally known to me, _____ of _____ and affixed the seal of the _____ of the said _____ at _____ in the Province of British Columbia, _____ day of _____, 19____.

Acknowledgment of Officer of Corporation

DATED February 4th. A.D. 1935

CITY OF VANCOUVER
TO

Area Agreement

Lot
Block
District Lot

Law Department,
City Hall,
Vancouver, B. C.

FOR MAKER (INCLUDING MARRIED WOMAN)

I Herby Certify that, on the _____ day of _____, 19____, at _____ in the Province of British Columbia, _____ (whose identity has been proved by the evidence on _____, who is) personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that _____ the person mentioned in the annexed instrument as _____ the maker thereof, and whose name subscribed thereto as part _____, that _____ know the contents thereof, and that _____ executed the same voluntarily, and _____ of the full age of twenty-one years. IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, _____ at _____ in the Province of _____ British Columbia, this _____ day of _____ in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty _____

NOTE.—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.
A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

AFFIDAVIT OF WITNESS

Province of British Columbia
To Wit:

I, _____ of the _____ in the Province of British Columbia, make oath and say:

1. I was personally present and did see the within instrument duly signed and executed by _____ the part thereto, for the purposes named therein.
2. The said instrument was executed at _____
3. I know the said part _____, and that _____ of the full age of twenty-one years.
4. I am the subscribing witness to the said instrument and am of the full age of sixteen years.

Sworn before me at _____ in the Province of British Columbia, this _____ day of _____, 19____

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

The Royal Bank of Canada

PLEASE ADDRESS
ALL COMMUNICATIONS
TO THE MANAGER

EAST END BRANCH

Vancouver, B.C.

March 15, 1944

REFER TO FILE

File 1118

Office of the Custodian,
Japanese Evacuation Section,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

Attention A. G. McArthur

Dear Sirs:-

Re - Shinichi Shimada. -

We acknowledge receipt of your two letters of the 22nd February and of the 9th instant herein. The position of the Bank is merely that of an escrow holder, and we understood at the time that Messrs. Hamilton Read & Paterson were acting for both the vendor and the purchaser. The letter of June 17th, 1942, which you refer to was the subject of correspondence with Messrs. Hamilton Read & Paterson, who assured us that your office was fully informed of the sale and all details in connection therewith, and they informed us by letter dated June 19th, 1942, that the Custodian did not claim an interest at that time in the bank accounts of Japanese although it might be that in the future you would do so.

We enclose herewith a copy of Shimada's account with us from December 12th, 1942, showing the December 15th, 1942 and June 15th, 1943 payments made on account of this purchase duly credited to his account. Withdrawals have been made from time to time by Shimada, presumably for his living and other expenses and there is a balance of \$490.88 now standing to his credit, compared to a balance of \$456.11 as of December 12th, 1942. We understand from our conversations with Miss McArthur that

Office of the
Custodian

- 2 -

March 15, 1944

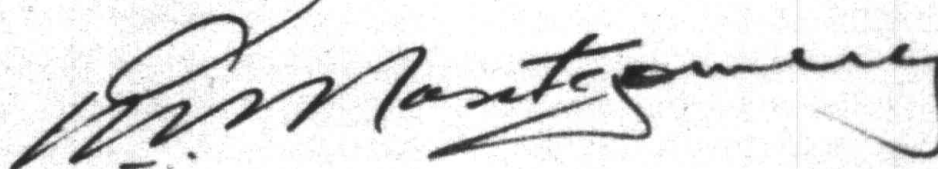
the Custodian is not raising any issue in connection with the moneys which have already been paid into us, nor is he seeking to hold us responsible for moneys withdrawn by Shimada. It would appear however, from your letter that the Custodian desires that the bank should discontinue receiving payments under the escrow agreement and to remit to him the balance now standing to the credit of Shimada, and to hand over to him the documents covered by the escrow.

In view of these instructions we are sending you herewith an Agreement for sale between Shimada and Kabal Singh dated 15th June, 1942 and the Deed between the same parties dated June 16th, 1942. We also enclose copy of the escrow instructions contained in a letter from Hamilton Read & Paterson dated June 16th, 1942. We also enclose cheque in favor of the Custodian covering the balance of \$490.88.

We shall inform Messrs. Hamilton Read & Paterson and Mr. Shimada of the demand which we have received from you and of our compliance therewith.

Please acknowledge receipt of enclosures herein.

Yours truly,



Manager.

7
No

STATEMENT OF ACCOUNT

PERIOD ENDING March 15th 19 44

IN ACCOUNT WITH

Shinichi Shimada

(NAME OF CUSTOMER)

THE ROYAL BANK OF CANADA

Alpine Inn, Cascade, B.C.

(ADDRESS)

East End, Vancouver, B.C.

(BRANCH)

PLEASE NOTIFY US OF ANY
CHANGE OF ADDRESS

VOUCHERS RETURNED

CHEQUES			DEPOSITS		
DATE	PARTICULARS	AMOUNT	DATE	PARTICULARS	AMOUNT
Jan. 18/43	B.C. Mut. Benefit	1920	Dec. 12/42	Balance	45611
Feb. 17	M. Matsumoto	26371	Jan. 13/43	Acc. payment due by Kabal Singh Dec. 15/42	50877
	Can. Bk. of Comm. Grand Forks	40000	Feb. 8	Bal. accepted by you as full payment Kabal Singh due Dec. 15/42	12000
May 7	B.C. Mut. Benefit	2320	Jul. 12	Accepted by you as full payment by Kabal Singh due June 15/43	158109
11	Alpine Lodge Commn.	20000			
July 3	B.C. Mut. Benefit	2160			
6	Commissioner of In- come tax	931			
16	Trans. C.B. of Com. Grand Forks	50000			
21	Can. Bk. of Comm. Grand Forks	50000			
21	Cost of wire G.F.	112			
24	Alpine Community	10000			
Aug. 6	Tatunie Murata	6300			
Sept. 22	B.C. Mut. Benefit	2040			
Jan. 3/44	B.C. Mut. Benefit	2040			
27	Chas. McCaughey	600			
Mar. 11	B.C. Mut. Benefit	2280			
13	B.C. Security Comm.	435			
	Balance	49088			
		266597*			266597

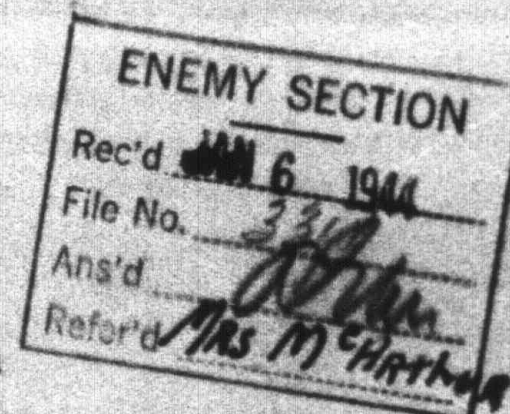
HAMILTON READ & PATERSON
HAMILTON READ E. L. PATERSON, M.A.
BARRISTERS AND
SOLICITORS

1011-1014 ROGERS BUILDING
470 GRANVILLE STREET.
VANCOUVER, B. C.
January 5th, 1944 CANADA

K. W. Wright, Esq.,
Department of the Secretary of State,
912 Royal Bank Building,
City.

Dear Sir:

Re: Shinichi Shimada
and Kabal Singh



We act for Kabal Singh of Port Moody
in this Province.

By Agreement for Sale dated the 15th day of June 1942 made between Shinichi Shimada as Vendor of the one part and our client Kabal Singh of the other part and whereby Shinichi Shimada agreed to sell to our client Lots 41 and 42 and the East 10 feet of lot 40 Block 6 D.L. 196 Group 1 Plan No. 184 City of Vancouver (known as 176 Powell Street) for the sum of \$12,564.00 payable as follows:- The sum of \$2500.00 cash which was paid; the sum of \$4393.91 by our client assuming and undertaking to pay the arrears of taxes with which the said lands and premises had been assessed with interest and the remaining balance namely the sum of \$5670.09 by instalments as follows:- \$500.00 on the 15th day of December 1942, the sum of \$1500 on each the 15th days of June in the years 1943, 1944 and 1945 and the remaining balance namely \$670.09 on the 15th day of June 1946 together with interest on the balance at the rate of 6% per annum payable on the respective dates before mentioned. The agreement provides that the said balance of the purchase price shall be paid to the credit of the Vendor at the Royal Bank of Canada, East End Branch, Vancouver.

The agreement contains a provision that the Purchaser may at any time pay the balance of the purchase moneys and the interest thereon up to the date of payment.

As a matter of precaution, we advised that Shinichi Shimada should execute a deed of the said premises to our client and that such deed be lodged with the Royal Bank of Canada East End Branch in escrow to be handed over upon due payment by our client of the balance of the purchase moneys with interest. The said deed is dated the 16th day of

K. W. Wright, Esq.,

Page 2.
Jan 5 1944
S. Shimada

June 1942 and is made between Shinichi Shimada as Grantor and our client Kabal Singh as Grantee and the said deed was duly executed by Shinichi Shimada in duplicate and the original was lodged with the said Royal Bank.

Our client is now desirous of paying the balance of the purchase moneys to Shinichi Shimada at the Royal Bank aforesaid and upon such payment to take delivery of the said deed.

It occurs to us that the Custodian should be consulted in reference to this matter although we understand from the Manager of the Bank that there is no objection to our client making payments to the Bank in accordance with the terms of the ~~same~~ and that the payments so made have been credited by the bank to the vendor Shinichi Shimada.

There is some urgency in carrying out the completion of the sale to our client and we therefore ask you to give this matter your attention at your very earliest convenience.

Yours truly

HAMILTON READ & PATERSON

Per

HAMILTON READ

HR/GAP

This purchase did not come through with these final payments and the deed is still being held in the Bank, the last payment having been made in June, 1943.

A. J. M.
2500.00 cash
4393.91 lines assumed
500.00 Dec 15/42
1500.00 June 15/43
1500.00 " 15/44
1500.00 " 15/45
670.09 " 15/46

*690
4/44*

REG.
NO.

01010

NAME

Shinichi SHIMADA

FILE
NO.

01010

COMPANY	POLICY NO.	AMOUNT	EXPIRATION			PROPERTY
			MONTH	DAY	YEAR	

-- SUMMARY --

June 1st, 1946

-- FIRE INSURANCE --

Shinichi SHIMADA
Reg. No. 01010

In registration dated April 9, 1942 of SHIMADA, he reports
\$20,000.00 Fire Insurance Bankers and Traders Co.

No other reference to Fire Insurance is revealed on the file,
except in report of Richards, Akroyd & Gall Ltd. 24-4-42, and it is
assumed that Hamilton Read & Patterson, Attorneys for the purchaser
of the property, attended to it on his behalf. No evidence of this
office having checked on Fire insurance, is revealed.

The above Summary is certified to be
in accordance with the information on file,
June 1st, 1946.

B.R. Dusenbury
B.R. Dusenbury,
Administration Department.

File No. 3318

SUMMARY

June 1st, 1946

GENERAL

Re:- Shinichi SHIMADA,
Reg. No. 01010

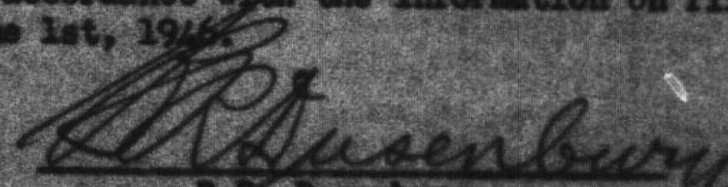
Under date of 24th April 1942 Richards, Akroyd and Gail Ltd. reported on these premises known as 178 Powell Street, and described as Lots 41 and 42, and East 10 feet of Lot 40, Block 6, D.L. 196, City of Vancouver. They describe it as a 3 storey brick building consisting of 3 stores on ground floor and Rooming House upstairs of 76 rooms; Only in fair state of repair.

As the property was sold by SHIMADA to Kabal Singh per Agreement for Sale dated June 15th, 1942, and as Hamilton Read and Paterson, Attorneys, represented the purchaser, Singh, and as the Royal Bank of Canada, East End Branch, Vancouver, B.C., was associated with the transaction as depository of payments under said agreement, at the beginning, considerable interchange of correspondence is in evidence on the file. Under date of 24th March 1944 by letter, we acknowledge receipt of certain documents from the Bank in question together with their cheque for \$490.88 for credit of account of SHIMADA.

From then on, payments under the said agreement did not pass through the Bank but came through from Hamilton Read and Paterson, Attorneys for Singh; the final payment being received and credited SHIMADA on November 17, 1944, as already indicated.

According to Certificate of Encumbrance of December 1942 there was an area Agreement affecting this property. Assumably Hamilton Read and Paterson, Attorneys for the purchaser had knowledge of this at the time of accepting the deed from SHIMADA to Singh.

The above Summary is certified to be
in accordance with the information on file,
June 1st, 1946.


B.R. Dusenbury,
Administration Department.

HAMILTON READ & PATERSON

1011-1014 Rogers Building,
470 Granville Street,
Vancouver, B.C.

June 16th, 1942

The Manager
Royal Bank of Canada,
East End Branch,
VANCOUVER B. C.

Dear Sir:-

Re: Shinichi Shimada sometimes known
as Shinichi Sumada of 636 Cassiar St. Vancouver

Your customer Mr. Shinichi Shimada sometimes described as Shinichi Sumada has agreed by agreement in writing dated the 15th day of June 1942 to sell to our client Kabal Singh of Port Moody B.C. lumber worker, the East 10' of Lot 40 and Lots 41 and 42 all in Block 6 in the subdivision of District Lot 196 G-1 N.W.D. Plan 184 for the sum of \$12,564.00 payable as follows:

- (a) Cash \$2500.00 which Mr. Shimada acknowledges that he has received.
- (b) The purchaser assumes payment of taxes owing amounting to \$4393.91.
- (c) The balance of \$5670.09 is to be paid as follows:
 - \$500.00 on the 15th of December 1942;
 - 1500.00 on the 15th day of June 1943;
 - 1500.00 on the 15th day of June 1944;
 - 1500.00 on the 15th day of June 1945;
 - 670.09 on the 15th day of June 1946.

and all said payments carry interest at 6% per annum and the same are all payable to Mr. Shinichi Shimada at your Bank.

We enclose herewith a duplicate original copy of the agreement for sale in question.

Mr. Shimada has executed a deed of the property to our client Kabal Singh of date 16th June 1942 and we enclose this deed.

It has been arranged between Mr. Shimada and us acting for Kabal Singh that you shall hold the deed and receive the payments as mentioned in the said agreement for sale and that upon payment of the moneypayable to Mr. Shimada under the terms of the agreement for Sale then the deed will be handed to us or to our client Kabal Singh in the event of

The Manager

Page 2
June 16, 1942

our not acting for him when complete payment is made.

Mr. Shimada has signed this letter acknowledging the terms of this letter and requesting that you carry out such terms by receipt of the moneys and disposition of the deed as herein mentioned.

Yours truly

HAMILTON READ & PATERSON

Per

HR/GAP
encl. Agreement and Deed

"Hamilton Read"

I SHINICHI SHIMADA hereby request you to receive the moneys under the above mentioned agreement for sale of the 15th June 1942 and upon the receipt by you of all said moneys including interest I request you to dispose of the deed as in said letter mentioned.

"Shinichi Shimada"

Witness:

"Isaac Gowler"
Retired
817 Richards St.
Vancouver, B. C.

RICHARDS AKROYD & GALL LIMITED

(Established 1885)

INSURANCE - REAL ESTATE - RENTALS - MORTGAGES

814 PENDER STREET WEST

VANCOUVER, B. C.

TELEPHONE
MARINE 6141

SOLE AGENTS
AKROYD

AGENTS FOR

ATLAS ASSURANCE COMPANY, LTD.
LONDON, ENGLAND

LAW UNION & ROCK INSURANCE
CO., LTD.

FIRE

MARINE

THE LONDON & LANCASHIRE
GUARANTEE & ACCIDENT COMPANY
OF CANADA

AUTOMOBILE

ACCIDENT

LIABILITY

INLAND
TRANSPORTATION

BONDS

ELEVATOR

BURGLARY

THE BRITISH COLUMBIA
PLATE GLASS INSURANCE CO.

PLATE GLASS

MONTREAL LIFE INSURANCE
COMPANY

LIFE

June 18th, 1942.

Office of the Custodian.
Royal Bank Building.
VANCOUVER, B.C.

Your File #3318.
Attention Mr. Shears.

Re: Shinichi Shimada.

Dear Sir:-

Further to our verbal conversation with your Mr. Shears. Mr. Shimada has disposed of his only remaining asset, the Newton Rooms, 168-176 Powell Street to Mr. Kabal Singh and we enclose herewith a Notarial copy of the Agreement for Sale which is self-explanatory as to terms, etc. You will note that payment of the arrears and current taxes are born by the purchaser. We enclose herewith instructions to the Royal Bank of Canada as to the instalments and a further letter instructing the Bank that Mr. Shimada's affairs are now in your hands and you will no doubt instruct them in due course.

Also enclosed is a declaration by Mr. Shimada under the "Bulk Sales Act" and in view of the above circumstances Mr. Shimada now wishes to know if you are prepared to release the monies which you now have on hand.

We enclose certified cheque for the sum of \$1980.00, being the proceeds of the initial payment after deducting the commission of Mr. Gowler who negotiated the sale on behalf of Mr. Shimada and other adjustments relative to the sale.

We feel that Mr. Shimada was very fortunate in finding a purchaser and he fully appreciated the fact.

Our cheque for the sum of \$161.50 together with statement covers rent collected this month.

As this file will now be closed we are rendering our account for services.

(2)

Office of the Custodian (cont)

We would remind you that there is to come from Mr. Campbell's office \$1000.00 being payment of a debt of Mrs. Iwata to Mr. Shimada.

in order.

We trust you will find everything

Yours truly,

RICHARDS, AKROYD & GALL., LIMITED.

per. J. H. Southwail
Rental Dept.

DOMINION OF CANADA

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA

COUNTY OF VANCOUVER

TO WIT:

IN THE MATTER OF

THE 'BULK SALES ACT' BEING

CHAP. 29 OF THE REVISED

STATUTES OF BRITISH COLUMBIA 1906.

I SHINICHI SHIMADA of 636 Cassiar Street in the City of Vancouver in the Province of British Columbia, Merchant, do solemnly and sincerely declare:

1. That I have not any creditors and I am not indebted or liable nor have I any liability accruing due or to become due and payable by me.

AND I make this solemn declaration believing it to be true and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath and by virtue of the 'Canada Evidence Act'.

DECLARED before me at the City of Vancouver in the Province of British Columbia, this 17th day of June A.D. 1942.

Shinichi Shimada

Harold Koo

A COMMISSIONER for taking affidavits
within the Province of British Columbia

File No. 3318

-- SUMMARY --

June 1st, 1946

-- PERSONAL PROPERTY --

Re:- Shinichi SHIMADA
Reg. No. 01010

CHATTELS: No Chattels are revealed on the file as belonging to Shinichi SHIMADA

NOTE: The contents of the Newton Rooms at 176 Powell St. were owned by Mr. and Mrs. IWATA.

ACCOUNTS
RECEIVABLE:

The file indicates that Mrs. IWATA owed SHIMADA the sum of \$1,000.00 and that same was paid him June 12, 1942 and charged File #10299-Mrs. IWATA.

BONDS & BANK
ACCOUNTS:

On Page 3 of Registration dated April 9th, 1942 of SHIMADA is shown the following:-

"\$200.00 Victory Bond (1941) in owner's possession
500.00 in Royal Bank of Canada, Hastings & Main, Vancouver, B.C.
Pass Book No. unknown."

As these did not vest with the Custodian, no action was taken by this office.

LIFE INSURANCE: On Page 3 of Registration dated April 9, 1942 by SHIMADA is shown:-

"\$2500.00 B.C. Mutual Life Ins. Co., Prem. about \$10 per qtr.
Beneficiary wife Mrs. Kiyo SHIMADA. Pol. No. unknown. Pol. at home"

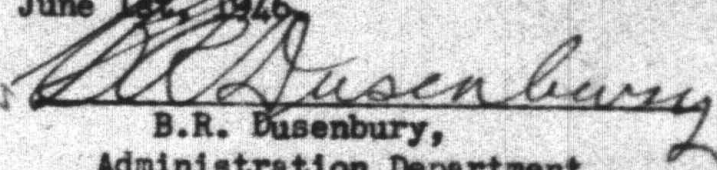
as this did not vest with the Custodian, no action was taken by this office.

NOTE: The Assured under the above Policy, Kiyo SHIMADA, died April 29, 1944 and the proceeds of the policy were forwarded to Shinichi SHIMADA by cheque of B.C. Mutual Benefit Association for \$2500.00 on Oct. 19, 1944.

SPECIFIED ARTICLES: There are no Cameras, Radios, Fire Arms or Vessels revealed on the registration or the file.

No Other Personal Property is revealed on the file.

The above Summary is certified to be
in accordance with the information on file,
June 1st, 1946


B.R. Dusenbury,
Administration Department.

T. 7a-1
ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

J 29387

DEPARTMENT OF NATIONAL REVENUE—INCOME TAX DIVISION

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL—DIVISION DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

INSPECTOR OF INCOME TAX
DISTRICT

Vancouver,

DATE July 21st,

1944

RECEIVED FROM
RECU DE

ADDRESS
ADRESSE

Shinichi Shimada,
% Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Vancouver, B. C.

EVACUATION SECTION

Rec'd AUG 1 1944

File No. 3318

Ans. *for*

Referred *Wilson*

2658

AMOUNT PAYABLE AS PER NOTICE OF ASSESSMENT, FOR TAXATION YEAR
MONTANT PAYABLE D'APRÈS L'AVIS DE RÉPARTITION, POUR L'ANNÉE FISCALE

19 41

\$ 30.51

— ADDITIONAL INTEREST FOR LATE PAYMENT (ADD)

INTERÊT ADDITIONNEL POUR PAIEMENT EN RETARD (ADDITIONNER)

\$

INTEREST ALLOWED FOR PREPAYMENT (DEDUCT)

INTERÊT ALLOWÉ POUR PAIEMENT D'AVANCE (DÉDUIRE)

(DEDUCT)

(DÉDUIRE)

TOTAL \$

30.51

C. J. Smith

1407 June 6)44

COMMISSIONER OF INCOME TAX
COMMISSAIRE DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

C. Turpin
(SIGNATURE OF CASHIER)
(SIGNATURE DU CAISSIER)

THIS RECEIPT SHOULD BE CAREFULLY RETAINED. IT IS NOT VALID UNLESS SIGNED BY THE CASHIER.
CONSERVER CE REÇU. IL N'EST VALABLE QUE S'IL PORTE LA SIGNATURE DU CAISSIER.

ORIGINAL

DOMINION OF CANADA

REVISED MAY 1941
REVISE MAI 1941

T. 7 IND.

INCOME TAX — IMPÔT SUR LE REVENU
NOTICE OF ASSESSMENT — AVIS DE RÉPARTITION

N 87663

BASED ON INCOME OF 19 41
BASE SUR LE REVENU DE 19 41FILE
DOSSIER 2658ACCOUNT
COMPTÉCODE
CHIFFRE 10-1M

1407

Shinichi Shimada,
~~6360 Cassette Road~~
~~Vancouver, B.C.~~Christina Lake, B. C. *P/O Centon*
Reg. # 01010

506 Royal Bank Building

1. DISTRICT OFFICE
BUREAU DE DISTRICT VancouverDATE MAILED
POSTÉ LE June 6th 19 442. YOUR NET TAXABLE INCOME HAS BEEN DETERMINED IN THE SUM OF:
VOTRE REVENU NET IMPOSABLE A ÉTÉ DÉTERMINÉ COMME SUIT

\$ 1,559.15

3. YOU ARE HEREBY ASSESSED AS FOLLOWS:
VOTRE IMPÔT EST ÉTABLI COMME SUIT

DOMINION

AMOUNT LEVIED MONTANT ÉTABLI	TAX IMPÔT	PENALTY FOR LATE FILING AMENDE POUR RETARD À PRODUIRE	INTEREST INTÉRÊT
INCOME TAX SUR LE REVENU	\$ nil		
NATIONAL DEFENCE TAX DÉFENSE NATIONALE	\$ 27.56		
TOTAL	\$ 27.56	\$	\$ 2.95
AMOUNT PAID ON ACCOUNT PAYÉ À COMPTE	\$ nil	\$	\$
BALANCE DUE SOLDE EXIGIBLE	\$ 27.56 (A)	\$	\$ 2.95
			\$ 30.51 (B)

LT

4. AMOUNT PAYABLE AS AT
SOMME PAYABLE AU

July 6th 19 44

\$ 30.51

INSTRUCTIONS AS TO PAYMENT
INSTRUCTIONS RELATIVES AU PAIEMENT

5. PREPAYMENT — PAIEMENT ANTICIPÉ

FOR EACH DAY THAT PAYMENT IS MADE IN ADVANCE OF THE DATE STATED IN ITEM 4, THE TAXPAYER MAY DEDUCT \$
POUR CHAQUE JOUR QUE LE PAIEMENT DEVANCE LA DATE INSCRITE AU NO. 4, LE CONTRIBUABLE PEUT DÉDUIRE

6. ADDITIONAL INTEREST — SUPPLÉMENT D'INTÉRÊTS

THIS STATEMENT INCLUDES INTEREST CALCULATED UP TO THE DATE SHOWN IN ITEM 4. ANY PAYMENTS ON ACCOUNT OF TAX (ITEM 3A) MADE
THEREAFTER MUST HAVE ADDED THERETO INTEREST AT 8% PER ANNUM.CE RELEVÉ COMPREND L'INTÉRÊT CALCULÉ JUSQU'À LA DATE INDICUÉE À L'ITEM 4. ON DOIT AJOUTER À TOUS PAIEMENTS À COMPTE D'IMPÔT
(ITEM 3A) FAITS APRÈS LADITE DATE UN INTÉRÊT AU TAUX DE 8% PAR ANNÉE.

REMITTANCE SHOULD BE—

1. MADE PAYABLE TO THE RECEIVER
GENERAL OF CANADA, AND
SENT WITH THIS FORM
2. TO THE INSPECTOR OF
INCOME TAX
3. AT THE DISTRICT SHOWN IN ITEM 1.

7. TOUTE REMISE DOIT—

1. SE FAIRE À L'ORDRE DU RECEVEUR
GÉNÉRAL DU CANADA, ET
2. À L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT
SUR LE REVENU
3. DU DISTRICT DÉSIGNÉ AU NO. 1.

PAYMENTS MAY BE MADE BY MARKED CHEQUE, POSTAL, EXPRESS OR BANK MONEY ORDER. ALL CHEQUES MUST HAVE AFFIXED THERETO
THE NECESSARY POSTAGE OR EXCISE STAMPS. AVOID SENDING CURRENCY IN ENVELOPES.LES PAIEMENTS PEUVENT S'EFFECTUER PAR MANDAT-POSTE, CHÈQUE VISÉ, MANDAT DE MESSAGERIES (EXPRESS) OU DE BANQUE. TOUT CHÈQUE
DOIT PORTER LES TIMBRES DE POSTE OU D'ACCISE REQUIS. PRIÈRE DE NE PAS ENVOYER DE NUMÉRAIRE SOUS ENVELOPPE.8. RETURN THIS FORM WITH PAYMENT (ITEM 7) TO
INSPECTOR OF INCOME TAX (INDICATED IN ITEM 1)
RETOURNEZ CETTE FORMULE AVEC PAIEMENT (ITEM 7) À
L'INSPECTEUR DE L'IMPÔT SUR LE REVENU À (VOIR NO. 1)ALL CORRESPONDENCE TO BE LIKewise ADDRESSED
TOUTE CORRESPONDANCE DOIT ÊTRE ADRESSÉE DE CETTE MANIÈRECOMMISSIONER OF INCOME TAX.
COMMISSAIRE DE L'IMPÔT SUR LE REVENU.

File No. 3328,

-- SUMMARY --


June 1st, 1946

-- LIABILITIES --

Re: Shinichi SHIMADA,
Reg. No. 01010

No Claims are lodged against Shinichi
SHIMADA as revealed on the file.

The above Summary is certified to be
in accordance with the information on file,
June 1st, 1946.


R.R. Dusenbury,
Administration Department.